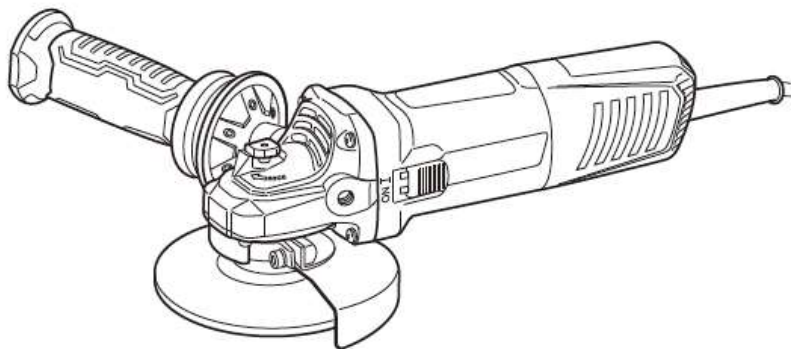


# HIKOKI

G 12SW(S) • G 13SW(S)



G12SW(S)



EE Kasutusjuhend



# ÜLDISED ELEKTRITÖÖRIISTADE OHUTUSJUHISED



## HOIATUS

Lugege läbi kõik ohutusega seotud hoiatused ja juhised. Hoiatuste ja juhiste eiramine võib lõppeda elektrilöögi, tulekahju ning/või tõsise vigastusega.

Hoidke kõik hoiatused ja juhised tulevikus ülevaatamiseks alles.

Hoiatustes tähistab mõiste „elektritööriist“ vooluvõrgutoitega (juhtmega) tööriista või akutoitega (juhtmeta) tööriista.

### 1) Tööala ohutus

a) Tööala peab olema puhas ja hästi valgustatud.

Asju täiskujutatud või pimedad alad soodustavad õnnetusi.

b) Ärge kasutage elektritööriistu plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmu läheduses.

Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad süüdata tolmu või auru.

c) Hoidke lapsed ja kõrvalised isikud elektritööriistaga töötamise ajal eemal.

Kui miski teie tähelepanu kõrvale juhib, võib olukord kontrolli alt väljuda.

### 2) Elektriohutus

a) Elektritööriista pistik peab sobima pistikupesaga.

Pistik mis tahes ümberhitust on keelatud.

Ärge kasutage adapterpistikuid koos maandatud elektritööriistadega.

Ümberhitamata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.

b) Vältige keha kokkupuudet maandatud pindadega nagu torud, radiaatorid, pliidid ja külmikud.

Kui teie keha on maaühenduses, suureneb elektrilöögi oht.

c) Elektritööriistad ei tohi sattuda vihma kätte ega märga keskkonda.

Elektritööriista sattunud vesi tõstab elektrilöögi saamise ohtu.

d) Ärge kahjustage toitejuhet. Ärge kunagi kasutage juhet elektritööriista kandmiseks, vedamiseks või toitepistikuga pesast väljatõmbamiseks. Hoidke juhe eemal kuumusest, õlist, teravatest nurkadest ja liikuvatest osadest.

Kahjustatud või sassis juhtmed tõstavad elektrilöögi saamise ohtu.

e) Kui töötate elektritööriistaga välitingimustes, kasutage sellist pikendusjuhet, mis sobib väljas kasutamiseks.

Välitingimustesse sobiva pikendusjuhtme kasutamine vähendab elektrilöögi saamise ohtu.

f) Kui elektritööriistaga niiskes kohas töötamine on paratamatult, kasutage rikkevoolukaitsega (RCD) kaitsitud toidet.

Rikkevoolukaitse kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

### 3) Isiklik ohutus

a) Olge valvas, jälgige pidevalt, mida teete, ja kasutage elektritööriistaga töötades tervet mõistust. Ärge kasutage elektritööriista väsinult või narkootilisi aineid, alkoholi või ravimeid tarvitanult.

Elektritööriistaga töötamisel võib tähelepanu hetkeline hajumine lõppeda tõsise vigastusega.

b) Kasutage isikukaitsevahendeid. Kasutage alati kaitseprille.

Kaitsevahendid nagu oludesse sobiv tolmumask, libisemiskindlad turvajalatsid, käiver või kõrvaklapid kaitsevad võimaliku tervisekahju eest.

c) Vältige juhukäivitust. Enne tööriista vooluvõrku ja/või akukomplektiga ühendamist, ülestõstmist või kandmist veenduge selles, et lüliti on väljalülitatud asendis.

Tööriista kandmine sõrme lülil hoides või elektritööriistade ühendamine vooluvõrku, kui lüliti on sisselülitatud asendis, lõpeb sageli õnnetult.

d) Eemaldage reguleerimis- ja mutrivõtmed enne elektritööriista käivitamist.

Mutrivõti või muu võti, mis on jäänud elektritööriista pöörleva osa külge, võib vigastusi põhjustada.

e) Vältige käivitamist. Hoidke kogu aeg jalad kindlalt maas ning säilitage tasakaal.

See tagab parema kontrolli elektritööriista üle ootamatutes olukordades.

f) Riietuge sobivalt. Ärge kandke avaraid rõivaid ega ehteid. Hoidke juuksed, riided ja kindad eemal liikuvatest osadest.

Avarad riideesemed, ehted või pikad juuksed võivad liukuvate osade vahele takerduda.

g) Ühendage tolmupüüde- ja tolmukogumisvahendid nende ühendamiseks vajalike rakiste olemasolul ning kasutage nimetatud vahendeid nõuetekohaselt.

Tolmukogumisvahendite kasutamine võib leevendada tolmuga seotud ohte.

### 4) Elektritööriista kasutamine ja hooldus

a) Ärge kasutage elektritööriista suhtes jõudu. Kasutage tööks sobilikku elektritööriista.

Elektritööriist saab töga paremini ja ohutumalt hakkama juhul, kui selle ettenähtud jõudlust ei ületata.

b) Ärge elektritööriista kasutage, kui seda ei saa lülitist sisse ja välja lülitada.

Iga elektritööriist, mida lüliti abil juhtida ei saa, on ohtlik ja vajab remonti.

c) Ühendage pistik vooluvõrgu pistikupesast ja/või akukomplekt elektritööriista küljest lahti enne mis tahes reguleerimistoimingute sooritamist, tarkivute vahetamist või elektritööriistade hoiulepanekut.

Taolised ennetavad ohutusmeetmed piiravad elektritööriista juhustliku käivitamise ohtu.

d) Pange elektritööriista, mida ei kasutata, hoiule laste käeulastuse eemale ja ärge lubage kõrvalseisjatel, kes pole elektritööriista ning käesoleva juhendiga tutvunud, elektritööriistaga töötada.

Vastava väljaõppeta kasutajate käes on elektritööriistad ohtlikud.

e) Hooldage elektritööriista. Kontrollige liikuvate osade õiget joondust ja kiilumise puudumist, osade korrasolekut ning muid asjaolusid, mis võivad mõjutada elektritööriista talitlust.

Kahjustatud osad tuleb enne kasutamist parandada. Hooldamata elektritööriistad on põhjustanud arvukalt õnnetusi.

f) Hoidke lõikeriistad teravad ja puhtad.

Korralikult hooldatud, teravate lõikeservadega lõikeriistad ei kiilu ni lihtsalt kinni ja neid on lihtsam käsitseada.

g) Kasutage antud elektritööriista, lisatarvikuid, puuriterasid, kruviotsakuid jms. vastavalt käesolevale juhendile ning antud tüüpi elektritööriista jaoks ettenähtud viisil, võttes arvesse töötingimusi ja planeeritava töö iseloomu.

Elektritööriista kasutamine ettenähtust erinevatel eesmärkidel võib põhjustada ohtlikke olukordi.

### 5) Hooldus

a) Laske elektritööriista hooldada pädeval isikul, kes kasutab vaid originaalvaruosi. Sel juhul on tagatud elektritööriista ohutuse säilimine.

### ETTEVAATUST

Hoidke lapsed ja pödurad elektritööriistadest eemal. Kui elektritööriist pole kasutusel, tuleks seda hoida lastele ja pöduratele kättesaamatus kohas.

## ÜLDISED OHUTUSJUHISED LIHVIMIS- VÕI ABRASIIVLÖIKETÖÖDE SOORITAMISEL

- a) See elektritööriist on mõeldud kasutamiseks lihvi või lõikurina. Lugege läbi kõik selle elektritööriistaga kaasasolevad hoiatused, juhised, illustatsioonid ja tehnilised andmed.

Alltoodud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või tõsise vigastuse.

- b) Tööde nagu abrasiivpoleerimine, traatharjamine või poleerimine sooritamise selle tööriistaga ei ole soovitatav.

Tööriista kasutamine muudel kui ettenähtud otstarvetel võib põhjustada ohte ja kehavigastusi.

- c) Ärge kasutage tarvikuid, mis pole tööriista tootja poolt välja töötatud ja ette nähtud. See, kui mingit tarvikut saab kinnitada teie elektritööriista külge, et taga veel ohutut talitlust.

- d) Tarviku nimitööriist peab olema vähemalt võrdne elektritööriistale märgitud maksimaalse kiirusega.

Nimikiirusest kiiremini käitavad tarvikud võivad puruneda ja laiali paiskuda.

- e) Tarviku välisläbimõõt ja paksus peavad jääma elektritööriista nimivõimekuse piiridesse.

Vales mõõdus tarvikuid ei õnnestu korralikult kaitsega varustada või kontrolli all hoida.

- f) Tarvike kinnituskeere peab vastama lihvi spindlikeermele. Äärikute abil paigaldatavate tarvikute korral peab tarviku võlliava sobima kokku ääriku läbimõõduga.

Tarvikud, mis ei sobi kokku elektritööriista kinnitusrivistaraga, ei ole töö ajal tasakaalus, vibreerivad liigselt ja võivad kontrolli alt väljuda.

- g) Ärge kasutage kahjustatud tarvikuid. Vaadake tarvikud nagu lihvketas enne iga kasutuskorda üle pragude ja särkude, alusketas särgude, rebendite või ülemäärase kulumise, traathari lahtiste või murdunud traatide avastamiseks. Tööriista või tarviku pillamisel vaadake see kahjustuste avastamiseks üle või paigaldage kahjustamata tarvik. Kui olete tarviku üle vaadanud ja paigaldanud, seadke elektritööriist asendisse, mille korral pöörlev tarvik teid või kõrvalisi isikuid ohustada ei saa, ning laske sel maksimaalsel koormuseta kiirusel üks minut töötada.

Üldjuhul lagunevad kahjustatud tarvikud selle katseaja vältel laiali.

- h) Kasutage isikukaitsevahendeid. Kasutage tööst olenevalt näokaitset või kaitseprille. Vastavalt vajadusele, kasutage tolmu maski, kuulmiskaitseid, kindaid ja kaitsepõlde, mis suudab peatada väikesed abrasiivmaterjali või tööeseme tükid. Silmakaitse peab suutma peatada mitmesuguste tööde käigus lendupaiskuvad kübemed. Tolmu mask või respiraator peab tulema toime töö käigus tekivate kübemetega filtreerimisega. Pikaajaline kokkupuude intensiivse müraga võib põhjustada kuulmiskadu.

- i) Hoidke kõrvalised isikud tööalast ohutul kaugusel. Igaüks, kes alale siseneb, peab kasutama isikukaitsevahendeid.

Tööseme või purunenud tarviku tükid võivad vahetust tööalast välja paiskuda ja vigastusi põhjustada.

- j) Hoidke elektritööriista isoleeritud haardepindadest tööde sooritamisel kohtades, kus tera võib sattuda peidetud juhtmele või tööriista toitejuhtmele.

Pingestatud juhtmega kokkupuutesse sattunud kruvi võib pingestada elektritööriista metallosi, mille tagajärjel võib seadme kasutaja saada elektrilöögi.

- k) Hoidke toitejuhe pöörlevast tarvikust eemal. Kui kaotate kontrolli, võib tarvik juhtme läbi lõigata või ümber mässida, õmmates teie käe koos juhtmega pöörleva

tarviku vastu.

- l) Elektritööriista ei tohi käest panna enne, kui tarvik on täielikult peatunud.

Pöörlev tarvik võib aluspinnaga haakuda ja elektritööriista teie kontrolli alt välja viia.

- m) Ärge käitage elektritööriista ajal, mil kannate seda küljel. Pöörlev tarvik võib juhuslikult riietega haakuda ja teie kehasse lõikuda.

- n) Puhastage regulaarselt elektritööriista õhusavasid. Mootori ventilator imeb tolmu korpuse sisse, metalliosakeste ülemäärane ladestumine võib põhjustada elektritõhte.

- o) Ärge töötage elektritööriistaga tuleohtlike materjalide läheduses.

Sädemed võivad niisugused materjalid süüdata.

- p) Ärge kasutage tarvikuid, mis vajavad vedelaid jahutusaineid. Vee või muude vedelate jahutusainete kasutamine võib põhjustada elektrilöögi.

## TAGASILÖÖK JA SELLEKOHASED OHUTUSJUHISED

Tagasilöök on äkiline reaktsioon pöörleva ketta, alusketta, harja või muu tarviku kinnikiilumisele või haakumisele. Kinnikiilumise või haakumisega kaasneb pöörleva tarviku järsk seiskumine, mis omakorda põhjustab elektritööriista viskumist vastassuunaliselt tarviku pöörlemisele kiilumiskohas.

Näiteks juhul, kui lihvketas tööesemesse kinni jääb, võib ketta kiilumiskohta sisenev serv kaevuda materjali pinna sisse, tingides ketta väljakerimise või väljahüppamise. Ketas võib paiskuda kasutaja poole või temast eemale, olenevalt ketta liikumissuunast kiilumiskohas.

Samuti võivad lihvkettad taolistes olukordades puruneda. Tagasilööki tekib elektritööriista väärasasutuse ja/või valede töövõtete või töötingimuste tulemusena, seda saab vältida alltoodud ettevaatusabinõude rakendamise teel.

- a) Hoidke elektritööriistast kindlalt kinni; hoidke keha ja käsivars asendis, mis võimaldab tagasilöögiõududele vastu panna. Kasutage alati lisakäepidet (kui on) maksimaalse kontrolli saavutamiseks tagasilöögi või käivitamisel tekkivate väandepõudude üle.

Kui kohased ettevaatusabinõud on rakendatud, saab kasutaja vände- või tagasilöögiõudude kontrolli all hoida.

- b) Käti ei tohi mingil juhul pöörleva tarviku läheduses hoida.

Tarvik võib tagasilöögi korral üle teie käe paiskuda.

- c) Hoiduge eemale alast, kuhu elektritööriist tagasilöögi asetleidmisel liigub.

Tagasilööki paiskab tööriista suunas, mis on vastassuunaline ketta liikumisele kiilumiskohas.

- d) Olge iseäranis ettevaatlik nurkade, teravate servade jne. töötlemisel. Vältige tarviku hüplemist ja kiilumist. Nurgad, teravad servad ja hüplemine kalduvad pöörlevat tarvikut kiiluma ning kontrolli kaotust või tagasilööki põhjustama.

- e) Ärge kasutage saeketiga puunikerduskettaid ega hammastega saekettaid.

Taolised kettad põhjustavad sageli tagasilööke ja kontrolli kaotust.

## OHUTUSJUHISED LIHVIMIS- JA ABRASIIVLÖIKETÖÖDE SOORITAMISEL

- a) Kasutage ainult teie elektritööriista jaoks ettenähtud kettatüüpe ja valitud kettaga kokkusobivat kaitset.

Ketaste, mis pole teie elektritööriista jaoks mõeldud, ohutust ei saa kaitsega korralikult tagada.

- b) Nõgusa keskosaga ketaste lihvipind tuleb paigaldada kaitsehuule tasemest madalamale.

*Valesti paigaldatud ketast, mis ulatub esile üle kaitsehuule tasapinna, ei saa korralikult kaitsta.*

- c) Kaitse peab olema kindlalt elektritööriista külge kinnitatud ja maksimaalset ohutust võimaldavas asendis, nii et võimalikult väike ossa ketast avaneks kasutaja poole.

*Kaitse pakub kasutajale kaitset puruneva ketta kildude, eksikombel ketta vastu puutumise ja sädemete eest, mis võivad riietuse süüdata.*

- d) Kettaid tohib kasutada ainult nende ettenähtud kasutusotstarvetel. Näiteks ei tohi lihvimiseks kasutada lõikeketta külge.

*Abrasiivlõikekettad on mõeldud vaid välislihvimiseks, külgsuunalise jõu rakendamine taolisele kettale võib selle purustada.*

- e) Kasutage ainult kahjustamata kettaäärlikuid, mis on teie valitud ketta jaoks õiges mõeldus ning kujuga.

*Õige kettaäärlik toetab ketast, piirates nõnda ketta purunemise ohtu. Lõikeketaste äärikud võivad erineda lihvketaste äärikutest.*

- f) Ärge kasutage suuremate elektritööriistade kulunud kettaid.

*Suurema elektritööriista jaoks mõeldud ketas ei sobi kasutamiseks väikese tööriista kõrgetel pööretel ja võib puruneda.*

## TÄIENDAVAD OHUTUSJUHISED ABRASIIVLÕIKETÖÖDE SOORITAMISEL

- a) Ärge lõikeketast kinni kiiluge, ärge rakendage liigset jõudu. Lõikejälge ei tohi lasta liiga sügavaks.

*Liigse jõu rakendamine suurendab koormust ja ketta väänamise või kinnikiilumise tõenäosust lõikejaljes ning tagasilöögi või ketta purunemise ohtu.*

- b) Ärge viibige pöörleva kettaga ühel joonel või selle taga.

*Kui ketas töötuskohas jaoks kehast eemale liigub, võib võimalik tagasilöök pöörleva ketta ja elektritööriista otse teie poole paisata.*

- c) Kui ketas kinni jääb või kui te lõikamisel mingil põhjusel pooleli jätate, lülitage elektritööriist välja ja hoidke seda liikumatult, kuni ketas täielikult seiskub. Lõikeketast ei tohi lõikejaljest eemaldada ajal, mil ketas pöörleb, vastasel juhul võib toimuda tagasilöök.

*Uurige välja ketta kiilumise põhjus ja kõrvaldage see.*

- d) Ärge taasalustage lõikamist tööeseme sees. Laske ketas täiskiirusel pöörlema ja sisenege ettevaatlikult uuesti lõikejälge.

*Kui elektritööriist taaskäivitatakse tööeseme sees, võib ketas kinni kiiluda, välja hüpata või tagasilöögi anda.*

- e) Ketta kiilumise- ja tagasilöögiohio leevendamiseks teostage kõik ülemõeldulised tööesemed.

*Suured tööesemed kipuvad oma kaalu all läbi vajuma. Paigutage teed tööeseme alla lõikejoone läheduses ja tööeseme serva läheduses ketta mõlemal küljel.*

- f) Olge iseäranis ettevaatlik sisselõigete tegemisel olemasolevasse seintesse või muudesse lauspindadesse.

*Ketta esiserv võib lõikuda gaasi- või veetorusse, elektrijuhtmesse või tagasilööki põhjustavasse tarindisse.*

## LIHVIMASINATE ÜLDISED OHUTUSJUHISED

- Veenduge selles, et kettale märgitud kiirus on minimaalselt võrdne lihvija töökiirusega.

- Veenduge selles, et ketta mõõdud on lihvija jaoks sobivad.

- Säilitage ja käsitsege lihvkettaid hoolikalt, kooskõlas tootja juhistega.

- Vaadake lihvketas enne kasutamist üle, ärge kasutage sälkude, pragude või muude defektidega tooteid.

- Veenduge selles, et ketaste paigaldamisel on järgitud tootja juhiseid.

- Veenduge vahetihendite kasutamises juhul, kui need on liimitud lihvkettaga kaasas ja kui need on tarvis.

- Veenduge enne kasutamist selles, et lihvketas on õigesti paigaldatud ja pingutatud, ning laske tööriistal 30 sekundit ohutus asendis koormuseta töötada. Tugeva vibratsiooni korral või muude defektide avastamisel lülitage tööriist viivitamatult välja. Niisugusel juhul vaadake masin põhjuse kindlaksmääramiseks üle.

- Kui tööriista koosseisu kuulub kaitseid, ei tohi tööriista ilma nendeta kasutada.

- Abrasiivlõikeketta kasutamisel eemaldage standardvarustusse kuuluv kettakaitse ja paigaldage küljekatgetta kettakaitse (saadaval eraldi)(Joonis 5):

- Ärge kasutage eraldi ahenduspuksse või adaptereid suure avaga lihvketaste sobitamiseks.

- Tööriistade korral, mis on mõeldud kasutamiseks keermetatud avaga kettaga, veenduge selles, et kerme pikkusest kettas piisab spindli pikkuse mahutamiseks.

- Veenduge selles, et tööese on korralikult toestatud.

- Ärge kasutage lõikeketta külge lihvimiseks.

- Veenduge selles, et kasutuse käigus tekkivad sädemed ei tekita ohtu, nt. ei taba inimesi ega süüta tuleohtlikke aineid.

- Tolmustes tingimustes töötades veenduge selles, et õhusavad jäävad puhtaks; kui vajalikuks peaks osutuma tolmu eemaldamine, ühendage esmalt toode vooluvõrgust lahti, ärge kasutage metallesemid ja vältige seisosade kahjustamist.

- Kasutage alati silma- ja kuulmiskaitseid. Kasutada tuleks muldki isikukaitsevahendeid nagu tolmu mask, kindad, kiiver ja põll.

- Pöörake tähelepanu kettale, mis jätkab pöörlemist tööriista väljalülitamise järel.

## ⚠ HOIATUS




- Lõikeketta kasutamisel paigaldage lõikeketta kaitse.
- Lihvketta kasutamisel paigaldage lihvketta kaitse.

## TÄIENDAVAD OHUTUSJUHISED

1. Veenduge selles, et kasutatav toiteallikas vastab toote andmeplaadil esitatud toitenõuetele.
2. Kontrollige, kas toitelüliti on väljalülitatud (OFF) asendis. Kui pistiku ühendamisel pistikupessa on toitelüliti sisselülitatud (ON) asendis, lülitub elektritööriist kohe sisse ja võib raske õnnetuse põhjustada.
3. Kui töökoht asub toiteallikast kaugel, kasutage piisava ristlõike ja nimivõimsusega pikendusjuhet. Pikendusjuhe peaks olema nii lühike kui praktikas võimalik.
4. Veenduge selles, et kasutatav nõgusa keskosaga ketas on õiget tüüpi ja pragude või pinnadefektideta. Veenduge ka selles, et nõgusa keskosaga ketas on õigesti paigaldatud ja kettamutter kindlalt pingutatud.
5. Enne elektritööriista sisselülitamist veenduge selles, et surunupp on vaba, vajutades nupule kaks-kolm korda.
6. Masina tööea pikendamiseks ja kvaliteetse töötuse tagamiseks ei tohi masinat liigse surve rakendamisega üle koormata.

Enamiku tööde korral piisab tõhusaks lihvimiseks üksnes masina kaalust. Ülemäärane surve toob kaasa pööremiskiiruse vähenemise, halvema pinnaviimistluse ja ülekoormuse, mis võib masina tööiga lühendada.

7. Ketas jääb tööriista väljalülitamise järel pöörlema. Masina väljalülitamise järel ärge pange seda käest enne, kui nõgusa keskosaga ketas on täielikult peatunud. Lisaks raskete õnnetuste ärahoidmisele aitab see ettevaatusabinõu vähendada masinasse imetava tolmuga ja metallipuru hulka.
8. Kui masin pole kasutusel, tuleks toiteallikas lahti ühendada.
9. Enne nõgusa keskosaga ketta paigaldamist ja mahavõtmist lülitage seade raske õnnetuse ärahoidmiseks kindlasti lahti ning eemaldage toitejuhtme pistik vooluvõrgu pistikupesast.
10. RCD  
Soovitage kasutada alati rikkevoolukaitset nimirikkevooluga 30 mA või alla selle.

	Ühendage pistik vooluvõrgu pistikupesast lahti
	Hoiatus
	Klassi II tööriist

## STANDARDVARUSTUS

**Lisaks põhiüksusele (1 tk.) sisaldab pakend leheküljel allpool loetletud lisavarustust.**

- Mutrivõti ..... 1
- Küljekäepide ..... 1
- Nõgusa keskosaga ketas ..... 1
- Kuuskant-pulkvõti ..... 1
- Teemantketas ..... 1

Standardvarustus võib turgude lõikes erineda.  
Standardvarustus võib muutuda eelneva teadaandeta.

## RAKENDUSED

- Valukraatide eemaldamine, mitmesuguste teras-, pronks- ja alumiiniummaterjalide ning valutoodete viimistlemine.
- Keevitatud sektsioonide või gaasloikuriga lõigatud sektsioonide lihvimine.
- Tehisvaikude, kiviplaadide, telliste, marmori jms. lihvimine.
- Tehisbetooni, kivi, telliste, marmori ja muude sarnaste materjalide lihvimine.

## SPETSIFIKATSIOONID

Masina tehnilised andmed on esitatud tabelis leheküljel 120.

- 0 V taaskäivituse kaitse  
0 V taaskäivituse kaitsefunktsioon hoiab ära elektritööriista taaskäivitumise pärast ajutist toitekatkestust töö käigus.

### MÄRKUS

HiKOKI uurimis- ja arendusprogrammi jätkumise tõttu võivad siin esitatud tehnilised andmed ette teatamata muutuda.

## ETTEVALMISTUS JA KASUTAMINE







Toiming	Joonis	Lk
Kettakaitse paigaldamine ja	1	7
Küljekäepideme kinnitamine	2	7
Nõgusa keskosaga ketta paigaldamine	3	7
Teemantketta paigaldamine	4	7
Lõikeketta paigaldamine	5	8
Päästiklüüti kasutamine*	6	8
Lihvimisnurk ja lihvimismeetod	7	8
Lisavarustuse valimine	—	9

\* Kui 0 V taaskäivituse kaitsefunktsioon on aktiveeritud, tagastage toitelüliti asendisse OFF ja oodake vähemalt 1 sekundit enne elektritööriista taaskäivitamist.

## SÜMBOLID

### HOIATUS

Järgnevalt kirjeldatakse seadmel kasutatavaid tingimärke. Veenduge enne seadme kasutamist selles, et olete nende tähendusest aru saanud.

	G12SW(S) / G13SW(S): Nurklihvija
	Vigastusohu vähendamiseks peab kasutaja lugema juhendit.
	Kasutage alati kaitseprille.
	Ainult EL riikide jaoks Elektriseadmeid ei tohi utiliseerida koos olmejäätmetega! Vastavalt Euroopa direktiivile 2002/96/EÜ elektri- ja elektronikaseadmete jäätmete kohta ning selle kohaldamisele kooskõlas liikmesriikide õigusega tuleb kasutuskõlbmatuks muutuunud elektriseadmed eraldi kokku koguda ja keskkonnanõuetele vastavasse ringlussevõtu kohta toimetada.
V	Nimipinge
~	Vahelduvvool
P	Sisendvõimsus
n	Nimitöökiirus
min-1	Pööret või käiku minutis
D	Ketta välisläbimõõt
d	Ketta ava läbimõõt
t	Ketta paksus
	Ringkiirus
	Kaal (vastavalt menetlusele EPTA 01/2003)
I	Sisselülitamine
O	Väljalülitamine

## HOOLDUS JA ÜLEVAATUS

### 1. Nõgusa keskosaga ketta ülevaatus

Veenduge selles, et nõgusa keskosaga kettal puuduvad praod või pinnadefektid.

### 2. Kinnituskruvide ülevaatus

Vaadake kõik kinnituskruvid regulaarselt üle ja veenduge nende pingulolekus. Kui mõni kruvidest ei ole pingul, pingutage see viivitamatult. Vastasel juhul võib tekkida tõsine oht.

### 3. Süsiharjade ülevaatus

Teie ohutuse tagamiseks ja kaitseks elektrilöögi eest võib selle masina süsiharjade ülevaatus ning vahetamine teostada AINULT HiKOKI VOLITATUD TEENINDUSKESKUS.

### 4. Toitejuhtme vahetamine

Kui nõutav on toitejuhtme vahetamine, pöörduge ohutuse tagamiseks HiKOKI volitatud teeninduskeskuse poole.

### 5. Mootori hooldamine

#### HOIATUS

Kui kasutate suruõhupüstolit vms. õhu puhumiseks läbi otsakatte õhuava, kandke alati kaitseprille ja tolmutumaski.

Vastasel juhul võib väljapaiskuv tolm teie kopsudesse või silmadesse sattuda.

Mootoriüksuse mõhis on elektritööriista tõeline „süda“. Olge piisavalt hoolikas mõhise kahjustamise ja/või õli või veega märgumise ärahoidmiseks.

#### MÄRKUS

Kui olete töö lõpetanud, puhuge suruõhupüstolist vms. niiskuvaba õhku läbi tagakatte õhuava, lastes mootoril vabakäigul töötada. See eemaldab tõhusalt võimaliku kogunenud mustuse ja tolmu. Mustuse ja tolmu kogunemine mootori sisse võib tõrkeid põhjustada.

## ETTEVAATUST

Elektritööriistade kasutamisel ja hooldamisel pidage kinni asukohariigis kehtivatest ohutusmäärustest ning standarditest.

## GARANTII

Me anname HiKOKI elektritööriistadele garantii, mis vastab seadustes/asukohariigi õigusaktides sätestatud. Garantii ei kata defekte või kahjustusi, mis on põhjustatud väärkasutusest, kuritarvitusest või normaalsest kulumisest ja amortisatsioonist. Kaebuste korral palume saata elektritööriist lahtiõtmata kujul koos selle juhendi lõpus toodud GARANTIITALONGIGA HiKOKI volitatud teeninduskeskusesse.

## TÄHTIS

Pistiku õige ühendamine

Toitejuhtme soonte värvikood vastab alltoodule:

Sinine = — null

Pruun = — faas

Kui võrd soonte värvid selle tööriista toitejuhtmes ei pruugi vastata värvilistele märgistele, mis tuvastavad klemmid teie pistikus, toimige järgnevalt:

Ühendage sinist värvi soon klemmiga, mis on tähistatud tähega N või musta värvi. Ühendage pruuni värvi soon klemmiga, mis on tähistatud tähega L või punast värvi. Kumbagi soont ei tohi ühendada maandusklemmiga.

#### MÄRKUS:

See nõue esitatakse kooskõlas BRITI STANDARDIGA 2769: 1984.

Seetõttu ei pruugi koodtähed ja koodvärvid kehtida muudel turgudel peale Suurbritannia.

## Teave õhumüra ja vibratsiooni kohta

Möödetud väärtused määrati kindlaks kooskõlas EN60745 ja avaldati kooskõlas ISO 4871.

Möödetud A-sagedusarakteristiku alusel korrigeeritud helitugevuse tase: 102 dB (A).

Möödetud A-sagedusarakteristiku alusel korrigeeritud helirõhu tase: 91 dB (A).

Määramatus K: 3 dB (A).

Kasutage kuulmiskaitsevahendeid.

Vibratsiooni koguväärtused (kolmeteljelise vektori summa) määratletud kooskõlas EN60745:

Pinnalihvimine:

Vibratsiooni emissiooni väärtus  $a_h$ ,  $a_g = 9,2 \text{ m/s}^2$

Määramatus K = 1,5  $\text{m/s}^2$

Avaldatud vibratsiooni summaarne väärtus on möödetud kooskõlas standardse katsetusmeetodiga ja seda võib kasutada ühe seadme võrdlemiseks teisega.


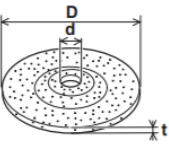

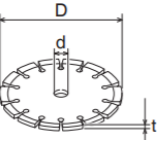

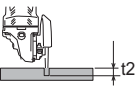

Seda võib kasutada ka mürataseme esmaseks hindamiseks.

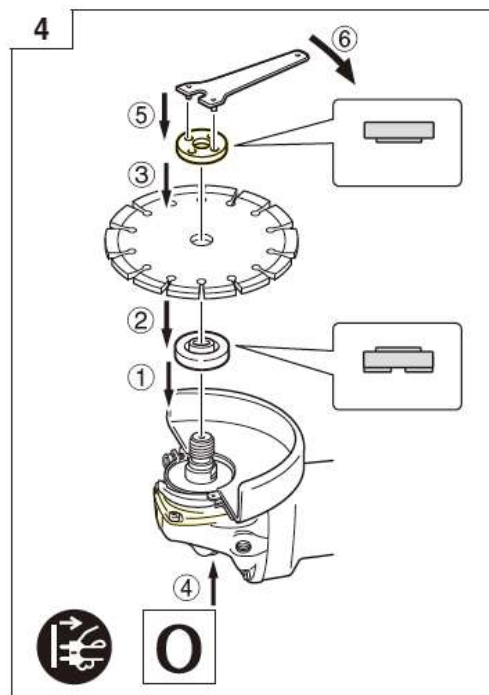
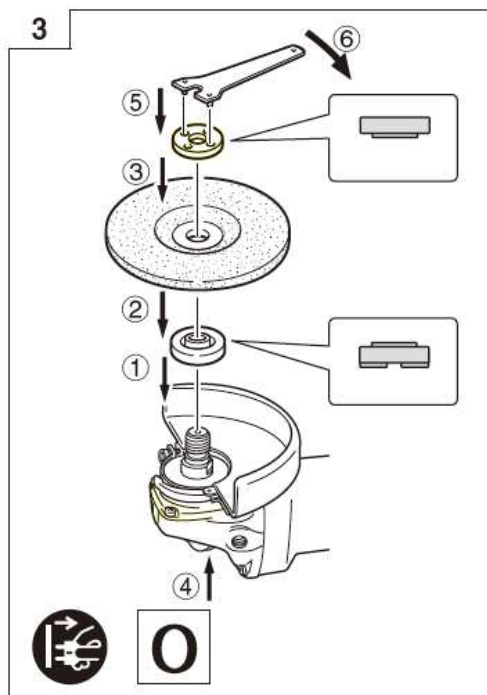
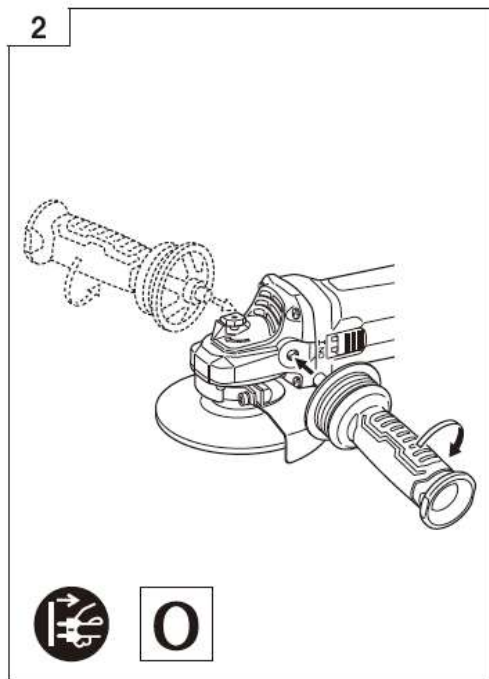
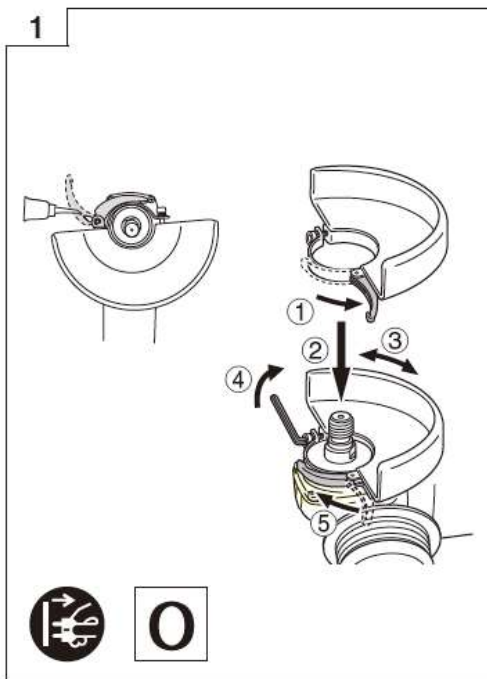
## HOIATUS

- Vibratsioonitase võib elektritööriista tegeliku kasutamise ajal erineda avaldatud summaarsest väärtusest olenevalt tööriista kasutamise viisidest.
- Tuvastage kasutaja kaitsemiseks piisavad ohutusabinõud, mis põhinevad hinnangulisel müratasemel tegelikus tööolukorras (võttes arvesse töötsükli kõik osad nagu korrad, mil seade lülitatakse välja ja mil seade töötab tühikäigul, lisaks tööajale).

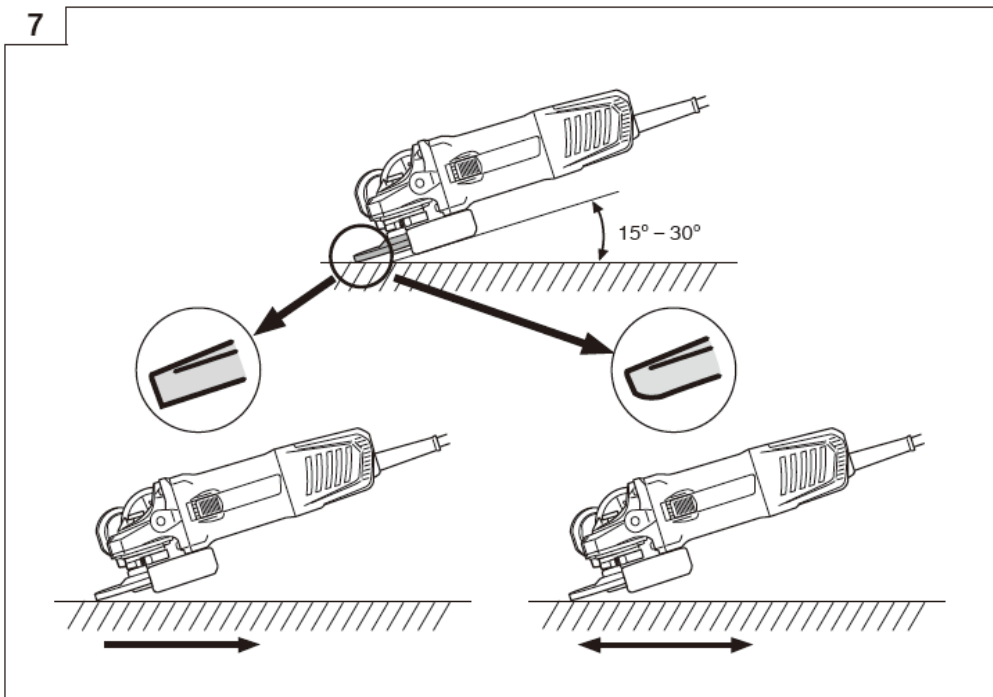
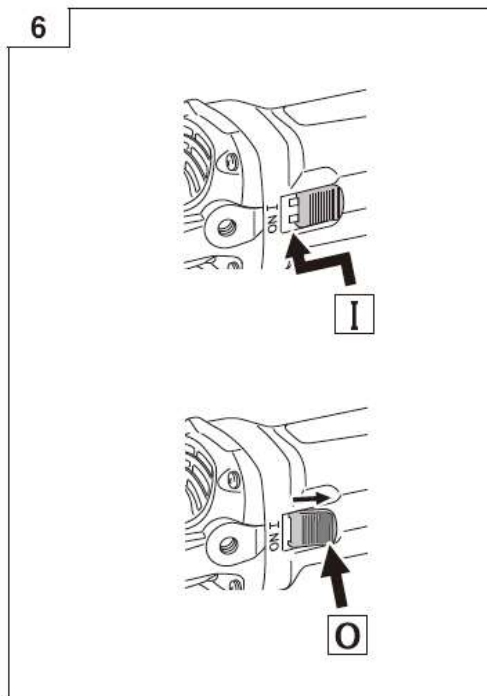
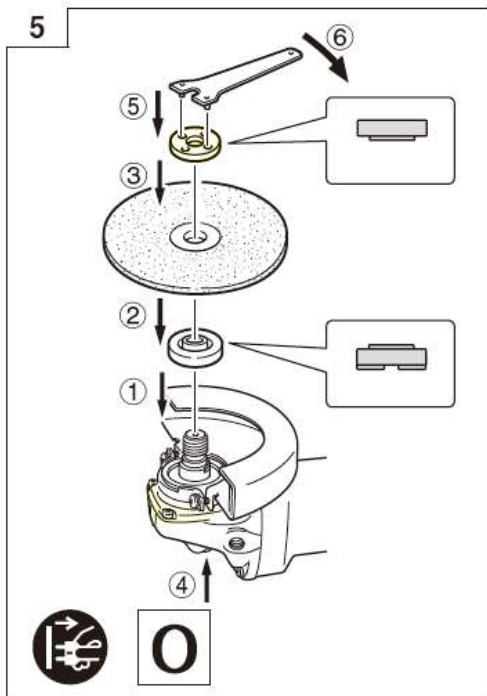
## MÄRKUS

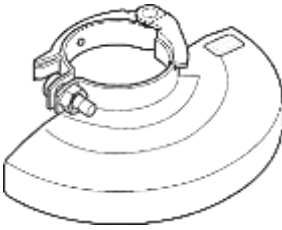
HiKOKI uurimis- ja arendusprogrammi jätkumise tõttu võivad siin esitatud tehnilised andmed ette teatamata muutuda.

	G12SW(S)	G13SW(S)	
V	(110 V, 120 V, 220 V, 230 V, 240 V)~		
P	1200 W		
n	12000 min <sup>-1</sup>		
	D	115 mm	125 mm
	d	22,23 mm	
	t	6 mm	
	80 m/s		
	D	115 mm	125 mm
	d	22,23 mm	
	t	1,8 mm	2,0 mm
	80 m/s		
	t2	5 mm	
	2,3 kg		

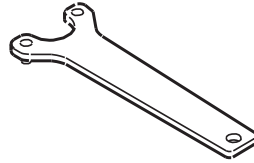








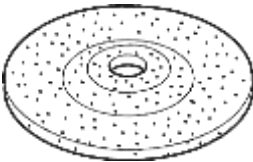
G12SW(S) : 337229  
G13SW(S) : 337231



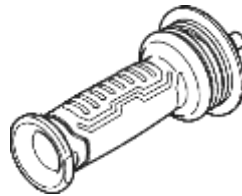
938332Z



937817Z



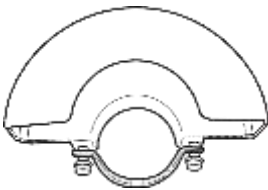
G12SW(S) : 316821  
G13SW(S) : 316822



336865



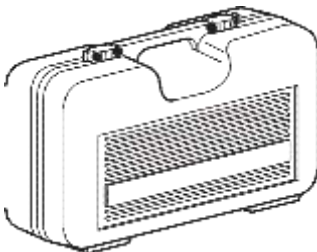
339579



G12SW(S) : 332785  
G13SW(S) : 332788



944458



336874



G12SW(S) : 773070  
G13SW(S) : 773071

## **GARANTIITALONG**

1. Mudeli number
2. Seerianumber
3. Ostukuupäev
4. Kliendi nimi ja aadress
5. Müügiesinduse nimi ja aadress  
(Palume kinnitada müügiesinduse nimi ja aadress pitsatiga)

## EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Kinnitame oma ainuvastutusel, et nurklihvija, mis on tuvastatud tüübi ja kindla tuvastuskoodiga \*1), vastab direktiivide \*2) ning standardite \*3) kõigile asjaomastele nõuetele. Tehniline fail on osas \*4) – vt. allpool.

Tehnilise faili koostamise õigus on Euroopa standardite juhil Euroopa esinduses.

See deklaratsioon kehtib CE-märgiga tähistatud toodete korral.

\*1) G12SW(S) C352517R C352519S

G13SW(S) C352516S

\*2) 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU

\*3) EN60745-1:2009+A11:2010  
EN60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015  
EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011  
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008  
EN61000-3-2:2014  
EN61000-3-3:2013

\*4) **Esindus Euroopas**  
**Hikoki Power Tools Deutschland GmbH**

Siemensring 34, 47877 Willich, Saksamaa

Peakontor Jaapanis

**Koki Holdings Co., Ltd.**

Shinagawa Intercity Tower A, 15-1, Konan 2-chome,  
Minato-ku, Tokyo, Jaapan

30.4.2019

Naoto Yamashiro  
Euroopa standardite juht



30.4.2019

*A. Nakagawa*

A. Nakagawa  
Juhtivametnik